

Prava korištenja Boltano programa se ne mogu prenijeti na treće lice.

Ako **KUPAC PROGRAMA** želi prenijeti program na drugo računalo (sa postojećeg briše program) ili ako dođe do uništenja programa na disku za instalaciju programa na novo-drugo računalo **BOLTANO d.o.o.** će ispostaviti račun prema važećem cjeniku.

KUPAC PROGRAMA može u roku 15 dana odustati od prava korištenja programa, te zatražiti povrat novca. U tom slučaju **BOLTANO d.o.o.** ima pravo naplatiti troškove nastale pri isporuci, podrži te ostalim vidovima vlastitog angažmana do 50% vrijednosti programa odnosno 1000,00 kn kao minimalni iznos. Ako je **KUPAC PROGRAMA** instalirao program na više računala, te platio dodatne licence od istih ne može odustati odnosno zahtijevati povrat novac. **KUPAC PROGRAMA** je kupnjom programa ostvario pravo instalacije programa na 1 (jedno) računalo koje koristi standardno u poslovne svrhe. **KUPAC PROGRAMA** je obavezan obezbjediti uobičajenu kvalitetu opreme, legalan operativni sustav, te kvalitetnu antivirusnu zaštitu. Ako oprema **KUPAC PROGRAMA** neuobičajeno često zahtijeva aktivaciju programa **BOLTANO d.o.o.** može odbiti omogućiti istu. Pojam uobičajeno često se određuje prema tome koliko prosječan korisnik Boltano programa zahtijeva aktivaciju na istom računalu.

SOFTVER je zaštićen zakonima o autorskom pravu i međunarodnim sporazumima o autorskom pravu, kao i drugim propisima i međunarodnim sporazumima o intelektualnom vlasništvu. SOFTVER Vam nije prodan, već vam je samo dan na korištenje.

1. **DAVANJE LICENCE.** Ovim LUKK daju vam se sljedeća prava:

- **Primjena SOFTVERA.** Ovlašteni ste instalirati, upotrebljavati, pristupiti, prikazati, pokrenuti ili na drugi način koristiti („POKRETATI“) jednu kopiju SOFTVERA ili bilo koju prijašnju verziju istog operativnog sustava, na jednom osobnom računalu, radnoj stanici, terminalu, prenosivom PC, pageru, „inteligentnom telefonu“ ili drugom digitalnom sredstvu („RAČUNALO“). Korisnik RAČUNALA na kojem se SOFTVER pokreće ovlašten je načiniti drugu kopiju isključivo za svoju uporabu na prenosivom računalu.
- **Spremanje/Uporaba u mreži.** Ovlašteni ste također spremati ili instalirati SOFTVER na jedinicu za pohranu podataka, poput mrežnog poslužitelja koji se koristi jedino za pokretanje SOFTVERA na vašim drugim RAČUNALIMA preko interne mreže. Međutim, za svako računalo na kojem se koristi SOFTVER putem jedinice za pohranu, dužni ste pribaviti zasebnu licencu. Licenca za uporabu SOFTVERA ne može se dijeliti ili koristiti istovremeno na više RAČUNALA.
- **Licenčni paket.** Ako je ovaj paket Boltanov licenčni paket, možete pokretati dodatne kopije programa za računala koji su sadržani u SOFTVERSKU do broja koji je gore naznačen kao „Licencirani primjerci“. Isto tako, možete načiniti odgovarajući broj dodatnih kopija za prijenosna računala kao što je gore određeno.
- **Pridržavanje prava.** Sva prava koja nisu izričito dana pridržana su od strane Boltana.

2. **OPIS OSTALIH PRAVA I OGRANIČENJA.**

- **Softver za ovlaštene servisere.** Ukoliko je SOFTVER označen kao „Za ovlaštene servis“ ili „OS“, da biste mogli koristiti SOFTVER morate biti „Potpisnik Ugovora o tehničkoj suradnji sa tvrtkom VM d.o.o. Dramalj i biti ovlaštene servis Marine Power“. U slučaju gubitku prava iz gore navedenog možete softver dokupiti za 40% nabavne cijene
- **Softver koji nije za daljnju prodaju.** Ukoliko je SOFTVER označen kao „Softver koji nije za daljnju prodaju“ ili „NFR“, bez obzira na ostale odredbe ovog LUKK-a, vaša uporaba SOFTVERA je ograničena na prikazivanje, testiranje odnosno u svrhu ocjenjivanja, te ne smijete SOFTVER preprodati ili na drugi način prenijeti naplatnim pravnim poslom.
- **Ograničenja vezana za prestrukturiranje, dekompilaciju ili raščlambu unutarnjeg ustroja.** Nije dozvoljeno prestrukturiranje, dekompilacija ili raščlamba unutarnjeg

ustroja SOFTVERA osim ako je takva djelatnost izričito dozvoljena mjerodavnim pravom, a u takvom slučaju samo do mjere do koje je to dozvoljeno takvim pravom.

- **Razdvajanje sastavnih dijelova.** SOFTVER je licenciran kao jedinstveni proizvod. Njegovi sastavni dijelovi ne mogu biti izdvojeni za uporabu na različitim RAČUNALIMA.
 - **Zaštitni znakovi.** Ovaj LUKK vam ne daje nikakva prava u pogledu robnih ili uslužnih žigova Boltana
 - **Iznajmljivanje.** Niste ovlašteni iznajmljivati, davati u zakup ili posuđivati SOFTVER.
 - **Usluge podrške.** Boltano vam može pružiti usluge podrške vezane za SOFTVER (dalje u tekstu: „Usluge podrške“). Korištenje Usluga podrške uređeno je politikom i programima Boltana koji su opisani u korisničkom priručniku, „online“ dokumentaciji i/ili drugim Boltanovim materijalima. Bilo koji dodatni softverski kod koji vam je dan kao dio Usluga podrške smatrat će se dijelom SOFTVERA i na njega će se primjenjivati odredbe i uvjeti određeni ovim LUKK-om. U pogledu tehničkih informacija koje vi osigurate Boltanu kao dio Usluga podrške, Boltano može koristiti takve informacije u svoje poslovne svrhe, uključujući podršku proizvođačima i razvoj. Boltano neće koristiti takve tehničke informacije na način koji bi vas osobno identificirao.
 - **Prijenos Softvera.** Prvotni stjecatelj licence SOFTVERA može izvršiti jednokratni trajni prijenos ovog LUKK-a i SOFTVERA samo izravno krajnjem korisniku. Takav prijenos mora uključivati cijeli SOFTVER (uključujući sve sastavne dijelove, medijske i tiskane materijale, sve naknadne nadogradnje, ovaj LUKK i Potvrdu o autentičnosti, ukoliko takva postoji). Takav prijenos ne smije biti izvršen otpremom (pošiljkom) ili na bilo koji drugi indirektni način. Stjecatelj prava temeljem takvog jednokratnog prijenosa mora pristati na uvjete ovog LUKK-a, uključujući i obvezu na daljnje neprenošenje ovog LUKK-a i SOFTVERA.
 - **Raskid.** Bez odricanja bilo kojih drugih prava, Boltano je ovlašten raskinuti ovaj LUKK ako Vi nećete poštivati njegove odredbe i uvjete. U tom slučaju, morate uništiti sve kopije SOFTVERA kao i sve njegove sastavne dijelove.
3. **NADogradnje.** Ukoliko je SOFTVER označen kao nadogradnja (upgrade), da biste ga mogli koristili morate biti propisno ovlašteni upotrebljavati proizvod označen od Boltana kao proizvod podoban za nadogradnju. SOFTVER označen kao nadogradnja zamjenjuje i/ili dopunjuje (i eventualno onemogućuje) proizvod koji predstavlja temelj vašeg prava na nadogradnju. Ovlašteni ste koristiti proizvod koji predstavlja nadogradnju samo u skladu s odredbama ovog LUKK-a. Ukoliko je SOFTVER nadogradnja nekog od sastavnih dijelova paketa programa za računala na kojem ste stekli licencu kao na jedinstvenom proizvodu, SOFTVER se može upotrebljavati i prenijeti samo kao dio takvog jedinstvenog paket-proizvoda i ne može se razdvojiti za uporabu na više RAČUNALA.
4. **Autorsko pravo.** Boltano ili njegovi dobavljači ostaju nositeljima svih vlasničkih i autorskih prava na SOFTVERU (uključujući ali ne ograničavajući se na bilo kakve slike, fotografije, animacije, video zapise, zvučne zapise, glazbu, tekst i „mini aplikacije“ koje su sastavni dio SOFTVERA), zatim na pripadni tiskani materijal i svaku kopiju SOFTVERA. Vlasnička i autorska prava na sadržaju kojem se može pristupiti preko SOFTVERA pripadaju vlasniku sadržaja i mogu biti zaštićena primjenjivim autorskopравnim propisima ili drugim zakonima i međunarodnim ugovorima iz oblasti intelektualnog vlasništva. Ovaj LUKK vam ne osigurava pravo za korištenje tih sadržaja. Ukoliko ovaj SOFTVER sadržava dokumentaciju koja je sastavljena samo u elektroničkom obliku, možete otisnuti jednu kopiju te elektroničke dokumentacije. Niste ovlašteni kopirati tiskani materijal koji pripada SOFTVERU.
5. **SOFTVER NA DVA MEDIJA.** Moguće je da SOFTVER dobijete na više medija. Bez obzira na vrstu ili veličinu medija koji ste dobili, ovlašteni ste upotrebljavati samo jedan medij koji je prikladan za jedno vaše RAČUNALO. Niste ovlašteni koristiti drugi medij na drugom RAČUNALU, osim kao dio trajnog prijenosa (kao što je naznačeno gore) SOFTVERA.

POMOĆNA KOPIJA. Nakon instaliranja jedne kopije SOFTVERA u skladu s ovim LUKK-om, možete zadržati originalni medij na kojem je Boltano isporučio SOFTVER isključivo u svrhu zaštite ili arhiviranja. Ukoliko je originalni medij potreban za korištenje SOFTVERA na RAČUNALU, možete načiniti jednu kopiju SOFTVERA isključivo u svrhu zaštite ili arhiviranja. Osim ako je drugačije naznačeno u ovom LUKK-u, ne smijete kopirati SOFTVER ili tiskani materijal kojim je popraćen taj SOFTVER..